

Слово «сироты», как известно, употребляется часто в древнерусских актах в качестве синонима более раннему термину «смерды» и более позднему термину «крестьяне». Б. Д. Греков говорит: «сироты, по-видимому, те же смерды. Сирот мы видим, так же как и смердов, и свободными и зависимыми»²¹. Он же отмечает взаимозаменяемость слов «сироты» и «крестьяне» в новгородской вечевой грамоте сиротам Терпилова погоста (ГВНП, 146) и в других актах.

Судя по грамоте № 178, сирот можно было купить. Купиле своих сироти надо перевести «купил себе сирот».

Иван Широкий был, по-видимому, свидетелем при сделке.

Перевести грамоту можно так:

«Поклон от Ксенофонта к брату моему Афанасию. Да будет тебе известно, я купил, во-первых, у Максима Ещерский уезд и Замолмовсовье и сирот себе в Симовле, на Хвойне. Максим, Иван Широкий тут же были».

Грамота № 179

Грамота № 179 найдена в седьмом строительном ярусе, в квадрате 1209, на глубине 2,2 м, вне сооружений. Это отрывок документа:

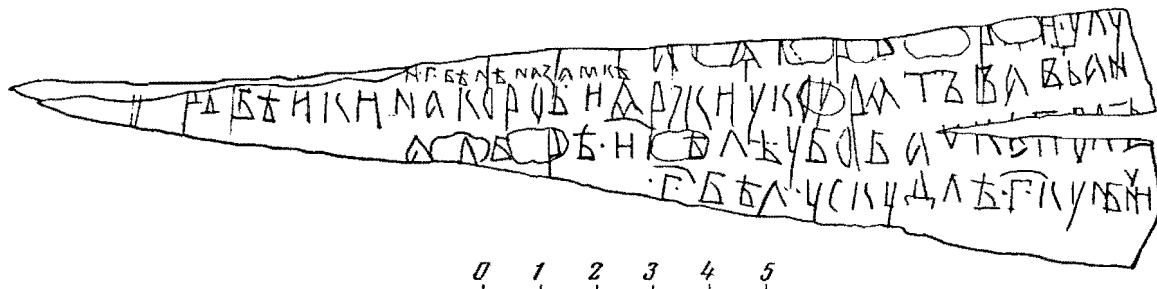
рьбѣкина короби аржиукоурать вавъан
а-л-б-рѣ. ѿ бѣлѣубоба---поль
..г.бѣл.ускудлѣ ..г.куныи

Над первой сохранившейся строкой мелкими буквами написано:

и.г.бѣлѣна замкѣ

Над последним словом последней строки вписана последняя буква:

ч



Прорись грамоты № 179

Длина 0,202 м, ширина 0,041 м.

Можно отметить р в виде пожа русского курганного типа с выпуклым лезвием, прямой спинкой и прямой ножкой (от лезвия к середине спинки идет

²¹ Б. Д. Греков. Крестьяне на Руси, т. I. М., 1952, стр. 205.

короткая прямая линия, что увеличивает сходство с ножом). Такое **р** уже встречено в восьми грамотах (№ 20, 26, 34, 102, 124, 133, 140, 179), и все они относятся к XIV в. На пергамене такое **р** тоже известно в XIV в. (Срезневский, 238, 256). Стратиграфическая дата — вторая половина XIV в.

Разделить грамоту на слова можно так:

...рьбѣкина коробиѧ ржи и 3 бѣлѣ на замкѣ. У Коуратьва.....8 бѣлѣ.
У ...поль 3 бѣл. У Скудлѣ 3 куньнич.

Трудно решить, чем признать эту грамоту: записью долгов или записью крестьянских феодальных повинностей. **Поль 3 бѣл.** означает две с половиной белы. Слово **бѣл** здесь недописано, как и слово **куньнич** в конце текста. Имя **Скудлѣ** (именительный падеж можно восстановить различно) в древней Руси не встречалось. Этимология этого имени бесспорна. Слово **скудѣль** или **скудѣль** означало в древнерусском языке глиняный сосуд или черепок или черепицу (примеры см. в словаре Срезневского). В переводе грамота не нуждается.

Грамота № 180

Грамота № 180 найдена в девятом строительном ярусе, в квадрате 1129, на глубине 2,9 м, вне сооружений. Это конец письма или документа:

иііѣтиіікіконсиѡрѣ

Длина 0,243 м, ширина 0,015 м.

Для палеографии здесь мало данных. Стратиграфическая дата — первая половина XIV в.

Разделить грамоту на слова можно так:

...иі і дѣтиі кі к Онсиѡрѣ.

Хотя это небольшой отрывок, он все-таки важен, поскольку здесь упомянут Онсифор (Онцифор). Подобно ряду других, данная грамота связана с династией посадников. Эту серию начали находки 1953 г. Среди находок 1955 г. сюда относятся также грамоты № 157 и 167. Как и они, рассматриваемая грамота найдена возле каменного терема Юрия Онцифоровича, к югу от него.

Посадник Онцифор был уже упомянут в грамоте № 98. Чрезвычайно вероятно, судя по месту находки и по общему характеру серии, что здесь упомянут тоже он. Биография Онцифора, одного из самых ярких деятелей новгородской истории, вкратце изложена в комментариях к грамоте № 98. Его политическая деятельность началась в 1342 г., а умер он в 1367 г.

Дата грамоты вполне соответствует времени жизни Онцифора.

Для перевода текст слишком мал.